

Е.А. Дьяконова

Россия - это какие города?

Настоящая статья явилась результатом двух исследований.

Первое исследование было проведено с целью выяснить, названиями каких городов Россия представлена в сознании носителей русского языка.

Исследование было проведено путем интервьюирования. В опросе приняли участие 76 респондентов - жители Москвы, Московской области, Воронежа, Воронежской области, Витебска (Беларусь) в возрасте от 16 до 78 лет.

Участникам опроса была предложена следующая анкета:

Ответьте, пожалуйста, на вопрос: Россия – это какие города? Назовите 5 (пять) городов.

Укажите свой возраст, пол, дату заполнения.

Ниже приводим результаты опроса.

Россия – это какие города? Москва –68, СПб - 57, Владивосток – 22, Екатеринбург – 17, Новосибирск – 18, Ярославль – 14, Нижний Новгород – 13, Казань – 11, Воронеж – 11, Калининград -7, Сочи – 7, Рязань -7, Самара - 6, Кострома – 5, Новгород – 5, Ростов – 5, Челябинск – 5, Вологда -4, Мурманск – 4, Омск – 4, Ростов-на-Дону – 4, Севастополь – 4, Тамбов – 4, Великий Новгород – 3, Владимир – 3, Волгоград – 3, Иркутск – 3, Красноярск - 3, Саратов – 3, Тверь - 3, Тула –3, Хабаровск - 3, Астрахань - 2, Дмитров – 2, Краснодар – 2, Липецк – 2, Орел – 2, Петропавловск-Камчатский – 2, Сергиев Посад -2, Смоленск – 2, Уфа – 2, Апрелевка, Архангельск, Балашиха, Биробиджан, Белгород, Выборг, Дедовск, Долгопрудный, Калуга, Кириши, Киров, Клин, Курск, Луховицы, Магадан, Муром, Мышкин, Нижневартовск, Нижний Тагил, Новороссийск, Новочеркасск, Обнинск, Оренбург, Орехово-Зуево, Пенза, Пермь, Петрозаводск, Псков, Суздаль, Тамань, Тольятти, Томск, Ульяновск, Урюпинск, Чаплыгин, Ялта.

Необходимо отметить, что опрос проводился в несколько этапов (сначала было опрошено 35 человек, потом еще 20, потом еще 10 и в заключение еще 11 человек), и на каждом этапе список «фаворитов» оставался неизменным.

В результате опроса были выявлены наиболее представленные в сознании носителей русского языка города, ассоциирующиеся с Россией.

Следующее исследование было посвящено топониму «Москва», наиболее представленному из всех названий городов, символизирующих

Россию, с целью выявления его смыслового содержания в языковом сознании носителей языка.

Исследование состояло из свободного и направленного психолингвистического экспериментов. В нем приняло участие по 100 испытуемых – лиц мужского и женского пола в возрасте от 8 до 83 лет. Испытуемыми выступали жители г. Москвы, Московской области, а также г. Витебска (респ. Беларусь) - 90 испытуемых из г. Москвы и Московской области и 10 испытуемых из г. Витебска.

Испытуемым была предложена следующая инструкция:

1. Свободный ассоциативный эксперимент:

Напишите любое слово, которое ассоциируются у вас со словом "Москва".

2. Направленный ассоциативный эксперимент:

Ответьте на вопрос: "Москва - какая?".

Испытуемым было предложено указать возраст, пол и дату заполнения анкеты.

Многие испытуемые дали более одной реакции, как в свободном, так и в направленном ассоциативном экспериментах. Эти реакции были также включены в ассоциативное поле исследуемого стимула.

На следующем этапе исследования полученные результаты были обработаны и составлены ассоциативные поля исследуемого стимула.

Свободный ассоциативный эксперимент

Москва 100: столица 14; пробки 11; город 9; Кремль 8; возможности, деньги, Красная площадь, суэта, толпа, скорость 5; машины, родина 4; большой город, история, красота, метро, работа, родной город, церкви 3; грязь, движение, дом, красавица, люди, перспективы, столица нашей родины, шум 2; Александровский сад, алчность, архитектура, асфальт, бабушка на Ленинском, беготня, бетон, бешеный ритм, богатство, большой базар, Большой театр, бомжи, вертеп, веселье, весь мир в одном полисе, вид со Спасской башни кремля, вода, Воробьевы горы, высокие здания, выставки, газ, глава России и стран СНГ, город возможностей, город контрастов, гостеприимство, грязно, дальние концы, детство, дома, дороги, драйв, древность, духовный центр, жизнь, закоулки, запах масла и угля от поездов, звон, золото, информация, Казанский вокзал, колокола, коммуналка, комфорт, коммуникация, конкуренция, конфеты «Красный октябрь», красная звезда, красный, красный цвет, Красные ворота, культурное просвещение, купола, культурная столиц, Лужков-Собянин, лучший город земли, любимая столица, лягушка, мегаполис, много людей, многоквартирный дом, многолика, молодость, мороженое, Москва, звонят колокола..., Москва-река, моя родина, насыщенная жизнь, немецкий рынок, нужно изменить этот мир, обновляющаяся, огни, огромное

количество людей, Останкинская башня, паническая атака, переулки, переулки-закоулки, пироги, плохой воздух, Покровский бульвар, престиж, приезд, пробки по утрам и до самой ночи, радость, расстояния, ритм, Россия, рядом, сад Баумана, салют, свобода, серый цвет, скорость жизни, спешка, старинные церкви и монастыри, столица всех народов, столица мира, столица родины, столица России, столица РФ, схема метро, Тверская, Театральная площадь, театры, троллейбусы, тротуарная плитка, тусня, удобство, улыбающиеся гости столицы, университет, устарелость, храм, развитие, хамство, центр, центр культуры, чурки, Ярославский вокзал; отказы - 0. Всего реакций 236.

Направленный ассоциативный эксперимент

Москва 100: красивая 20; большая 22; шумная 14; разная 8; яркая 7; грязная, златоглавая 6; огромная, суетливая, суетная 4; белокаменная, интересная, любимая, быстрая, многогранная, серая, холодная, энергичная 3; близкая, богатая, величественная, гостеприимная, неспящая, разнообразная, современная, работающая 2; агрессивная, без воздуха, безграничная, безразмерная, безумная, беспорядочная, бестолковая, бесконечно ремонтируемая, большая помойка, бурлящая, великая, величавая, веселая, вонючая, гламурная, движущаяся, деловая, депрессивная, динамичная, дождливая, дорогая, доступная, древняя, душная, дымящая, единственная, живописная, загазованная, заселенная, застроенная, злая, знакомая, золотая, изуродованная собяниним, гордая, каменная, кишачая людьми, красивая, когда солнечная, красная, круглая, любимая несмотря ни на что и ни на кого, майская, меняющаяся, многонаселенная, многонациональная, многослойная, модная, мокрая, народная, населенная, недостижимая, неоднозначная, неординарная, ностальгическая, несуразная, обновляющаяся, очень разная, перегруженная, перекопанная, перенаселенная, перенасыщенная, познавательная, полная достопримечательных мест, по-своему красивая, православная, прекрасная, привычная, просторная, радушная, развивающая, разнообразная, родная, сильная, слишком большая, смелая, спешащая, старинная, суматошная, сытая, тесная, торопящаяся, транспортная, тусовочная, тяжелая, умная, унылая, уходящая, хреновая, чопорная, чудесная, шумящая, юная 1; отказов – 0, всего 271 реакция.

Далее результаты свободного и направленного ассоциативного экспериментов были интегрированы и методом семной интерпретации были сформулированы семы значения топонима *Москва*.

Значение сформулировано в виде связной дефиниции с указанием частотности актуализации тех или иных сем.

Психолингвистическое значение слова *Москва*

200 ии

МОСКВА 200 - **большой город 49** (большая 22, огромная 6, город 9, большой город 3, безграничная, безразмерная, большой базар, весь мир в одном полисе, дальние концы, застроенная, мегаполис, просторная, слишком большая 1), **с быстрым темпом жизни 40** (суета 5, скорость 5, суетливая, суетная 4, быстрая, энергичная 3, движение, неспящая 2, бегодня, безумная, бешеный ритм, бурлящая, движущаяся, динамичная, ритм, спешащая, спешка, суматошная, скорость жизни, торопящаяся 1), **красивая 29** (красивая 20, красота 3, красавица 2, живописная, красивая, когда солнечная, по-своему красивая 1), **столица 23** (столица 14, столица нашей родины 2, глава России и стран СНГ 1, любимая столица 1, столица всех народов 1, столица мира 1, столица родины 1, столица России 1, столица РФ 1), **имеющий много достопримечательностей 21** (Кремль 8, Красная площадь 5, вид со Спасской башни Кремля, Воробьевы горы, интересная, Останкинская башня, Покровский бульвар, полная достопримечательных мест, Театральная площадь, сад Баумана 1), **разнообразная 17** (разная 8, многогранная 3, город контрастов, многолика, многослойная, неоднозначная, очень разная, разнообразная), **с плохой экологией 17** (грязная 6, грязь 2, грязно, без воздуха, большая помойка, вонючая, газ, душная, дымящая, загазованная, плохой воздух, 1), **шумная 16** (шумная 14, звон, шумящая 1), **православная 15** (златоглавая 6, церкви 3, духовный центр, купола, Москва, звонят колокола..., православная, старинные церкви и монастыри, храм 1), **проживает много людей 13** (толпа 5, заселенная, кишачая людьми, коммуналка, многонаселенная, многоквартирный дом, огромное количество людей, перенаселенная, тесная 1), **характерно наличие пробок 12** (пробки 11, пробки по утрам и до самой ночи 1), **развита транспортная сеть 11** (машины 4, метро 3, дороги, схема метро, транспортная, троллейбусы 1), **современный 11** (современная 2, асфальт, бетон, высокие здания, каменная, комфорт, модная, развивающаяся, обновляющаяся, юная 1), **деловой центр 11** (деньги 4, работа 3, работающая 2, деловая, информация, коммуникация 1), **яркая 8** (яркая 7, огни 1), **родной 8** (родной город 3, близкая, дом, привычная, моя родина, родная 1), **город возможностей 7** (возможности 5, город возможностей, перспективы 1), **статусная 7** (величавая, великая, гордая, золотая, недостижимая, престиж, чопорная 1), **посещаемая лицами из других городов 6** (гостеприимная 2, гостеприимство, радушная, приезжие, улыбающиеся гости столицы 1), **старый 6** (история 3, древность, старинная, устарелость, уходящая, 1), **много развлечений 6** (веселье, гламурная, драйв, интересная, тусня, тусовочная 1), **агрессивная 3** (агрессивная, злая, панические атаки 1) **город детства 3** (бабушка на ленинском, детство, ностальгия) **с высоким уровнем жизни 3** (богатая 2,

сытая), **постоянно в состоянии ремонта 3** (изуродованная Собяниным, перекопанная, бесконечно ремонтируемая 1), **любимая 3** (единственная „лучший город земли, любимая несмотря ни на что и ни на кого 1), **есть вокзалы 3** (запах масла и угля от поездов, казанский вокзал, ярославский вокзал), **переулки 3** (закоулки, переулки, переулки-закоулки), **серая 3**, **водоемы 2** (Москва-река, вода 1), **культурный центр 3** (культурная столица, театры, центр культуры), **образованная 2** (умная, университет 1), **проживают лица разных национальностей 2** (многонациональная, чурки 1), **красный цвет 2** (красная, красная звезда 1), **в ней устраивают салют 1** (салют 1);

оценивается позитивно 6 (чудесная, прекрасная, смелая, неординарная, сильная, удобство 1);

оценивается негативно 11 (холодная 3, депрессивная, бестолковая, несуразная, перегруженная, тяжелая, унылая, хамство, хреновая 1).

Неинтерпретируемые реакции 6 (лягушка, мокрая, майская, народная, центр, круглая1).

Таким образом, топоним *Москва* имеет в русском языке объемное психолингвистическое значение.

Представляет обильный интерес оценочность психолингвистического значения. Оценочность психолингвистического значения может быть определена через оценочность ассоциативных реакций, актуализирующих его. Для этого выделяются негативные и положительные по своему оценочному знаку реакции и их частота суммируется – для вычисления индекса положительной и отрицательной оценочности каждого значения.

Для психолингвистического значения слова МОСКВА оценочность выглядит следующим образом.

Негативная оценочность:

безразмерная, большой базар, дальние концы, слишком большая 1, суета 5, суетливая, суетная 4, беготня, безумная, бешеный ритм, суматошная 1, грязная 6, грязь 2, грязно, без воздуха, большая помойка, вонючая, газ, душная, дымящая, загазованная, плохой воздух 1, шумная 14, шумящая 1, толпа 5, кишачая людьми, коммуналка, огромное количество людей, перенаселенная, тесная 1, пробки 11, пробки по утрам и до самой ночи 1, агрессивная, злая, панические атаки 1, изуродованная Собяниным, перекопанная, бесконечно ремонтируемая 1, серая 3, чурки 1, холодная 3, депрессивная, бестолковая, несуразная, перегруженная, тяжелая, унылая, хамство, хреновая 1 – индекс негативной оценочности 95.

Положительная оценочность:

весь мир в одном полисе, просторная 1, быстрая, энергичная 3, динамичная 1, красивая 20, красота 3, красавица 2, живописная, красивая, когда солнечная, по-своему красивая 1, интересная, полная достопримечательных мест 1, современная 2, комфорт, модная,

развивающаяся, обновляющаяся 1, яркая 7, родной город 3, близкая, привычная, моя родина, родная 1, возможности 5, город возможностей, перспективы 1, величавая, великая, гордая, престиж 1, гостеприимная 2, гостеприимство, радушная, улыбающиеся гости столицы 1, веселье, гламурная, драйв, интересная, тусня, тусовочная 1, богатая 2, сытая 1, умная, чудесная, прекрасная, смелая, неординарная, сильная, удобство 1 – индекс положительной оценочности 91.

Таким образом, психолингвистическое значение топонима МОСКВА является ярко двуоценочным, причем яркость положительной и негативной оценочности примерно одинаковы.

Дальнейшее исследование будет связано с проведением ассоциативных экспериментов с наименованиями остальных топонимов, символизирующих Россию, и выявлением их психолингвистических значений. Полученные данные позволят познакомить студентов-иностранцев с реальным значением данных топонимов в языковом сознании русских и разработать методику формирования в практике обучения русскому языку как иностранному адекватной семантики данных лексических единиц в сознании иностранных учащихся, примерно эквивалентной семантике данных слов в сознании носителей русского языка.